

PUNCTUL NR. 36

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

HOTĂRÂRE

privind aprobarea bugetului Agenției de Reglementare a nivelelor de servicii Apa-Canal a municipiului București (ARBAC) pe anul 2007

Având în vedere Expunerea de motive a consilierilor generali și Raportul Agenției de Reglementare a nivelelor de servicii Apa-Canal a municipiului București (ARBAC);

Văzând raportul Comisiei pentru Utilități Publice și avizul Comisiei Juridice și de Disciplină a Consiliului General al Municipiului București;

În temeiul prevederilor art.36 alin.(2) lit."b", alin.(4) lit."a", și art.45 alin.(2) din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală republicată,

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

HOTĂRĂȘTE

Art.1. Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2007 al Agenției de Reglementare a nivelelor de servicii Apa-Canal a municipiului București (ARBAC), conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Agenția de Reglementare a nivelelor de servicii Apa-Canal a municipiului București (ARBAC) și direcțiile din cadrul aparatului de specialitate al Primarului General al Municipiului București vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Această hotărâre a fost aprobată în ședința extraordinară a Consiliului General al Municipiului București din data de

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Dr. Ec. Antonel Tănase

SECRETAR GENERAL AL
MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Tudor Toma

București
Nr.

Municipiul Bucuresti
ARBAC

Bd. Regina Elisabeta nr. 41, sector 5

Tel/Fax: 311.21.18; 311.20.63

Autorizatie HCGMB nr. 153/23.08.2001. C.I.F. 14618886

B.R.D. - S.M.B. Cont lei RO65BRDE410SV19718614100

Anexa la HCGMB privind aprobarea
bugetului ARBAC pe anul 2007

nr...../.....

Proiect
BUGET ARBAC 2007

Nr. Rd.	Cod clasificatie economica	DENUMIRE INDICATORI	Prevederi Anul 2007 (lei)
A	B	C	D
		TOTAL VENITURI	1 509 906
		A. Venituri curente	1 189 906
		Cota din valoarea facturii serviciilor ANB, conform Contractului de Concesiune si HCGMB nr. 271/1999, 15/2000, 153/2001 si 218/2004 (1 EURO = 3,4311 lei)	
		B. Sold reportat BUGET ARBAC 2006	320 000
		TOTAL CHELTUIELI	1 507 906
	01	A. CHELTUIELI CURENTE 2007	1 495 906
	02	CHELTUIELI PERSONAL	814 906
	20	CHELTUIELI MATERIALE SI SERVICII	681 000
	24	Cheltuieli pentru intretinere si gospodarie	30 000
	25	**Materiale si prestari servicii cu caracter functional	585 000
	26	Obiecte de inventar de mica valoare sau scurta durata si echipament	12 000
	27	Reparatii curente	15 000
	28	Reparatii capitale	0
	29	Carti si Publicatii	14 000
	30	Alte cheltuieli	25 000
	69	B. CHELTUIELI DE CAPITAL	12 000
	70	Cheltuieli de capital	12 000
	74	Investitii ale institutiilor publice si activitatilor autofinantate	12 000
	89	D. REZERVA, EXCEDENT/DEFICIT	2 000
	90	Rezerve, Excedent/Deficit	2 000
	91	Rezerve	0
	92	Excedent	2 000
	93	Deficit	0

*Din care 115.600 Euro/an - pentru contractele cu cei trei membri ai Comisiei de Experti conform HCGMB 218/2004

Proiect aprobat prin Decizia ARBAC nr.38/11.12.2006.

DIRECTOR GENERAL

Adrian CRISTEA

**SECRETAR GENERAL AL
MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**

etaj: 1, cam. 105

tel.: 305 55 13; 305 55 00 int. 1105

fax: 305 55 13

e-mail: secretar@bucuresti-primaria.ro



Primăria Municipiului București

Eu, Tudor Toma, în calitate de Secretar General al Municipiului București, exercitând atribuțiile conferite de art. 117 lit. a din Legea administrației publice locale nr. 215/2001 republicată consider întrunite condițiile de legalitate pentru proiectul de hotărâre:

privind aprobarea bugetului Agenției de Reglementare a nivelelor de servicii Apa-Canal a municipiului București (ARBAC) pe anul 2007

În drept prevederile art.36 alin. 2 lit. b, alin. 4 lit. a și art. 45 alin. 2 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală republicată:

Art. 36

(2) Consiliul local exercită următoarele categorii de atribuții:

b) atribuții privind dezvoltarea economico-socială și de mediu a comunei, orașului sau municipiului;

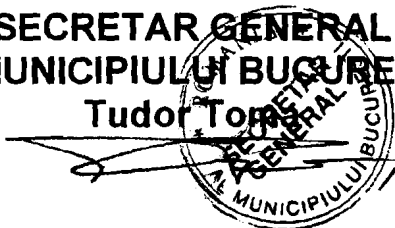
(4) În exercitarea atribuțiilor prevăzute la alin (2) lit. b, consiliul local:

a) aproba, la propunerea primarului, bugetul local, virările de credite, modul de utilizare a rezervei bugetare și contul de încheiere a exercițiului bugetar;

În conformitate cu prevederile art. 45(2) din Legea 215/2001 republicată hotărârea se adoptă cu votul majorității consilierilor locali în funcție.

**SECRETAR GENERAL
al MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**

Tudor Toma





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI
Comisia pentru Utilitati Publice

EXPUNERE DE MOTIVE

Agentia de Reglementare a nivelelor de servicii Apa-Canal a municipiului Bucuresti (ARBAC) este o institutie publica autonoma, neguvernamentala, de interes si utilitate publica, non profit, cu personalitate juridica, infiintata de Consiliul General al Municipiului Bucuresti, menit sa asigure aplicarea cu profesionalism si eficienta a reglementarilor in domeniul calitatii serviciilor publice locale de alimentare cu apa si canalizare, reglementari prevazute in Contractul de Concesiune, in normele locale, in standardele si prevederile legilor in vigoare.

Masurile pe care ARBAC le-a luat in cursul anului 2006 au fost: certificarea sau respingerea conformitatii unor nivele de serviciu, aprobarea procedurii de monitorizare a unor indicatori, organizarea monitorizarii Nivelelor de Servicii angajate de concesionar, analiza studiului asupra serviciilor si a sistemului pe baza bunei practici industriale, precum si a raportului anual al concesionarului.

Urmare verificarilor si analizelor efectuate, Consiliul Executiv al ARBAC a emis pana in prezent mai multe Decizii de interes public.

Pentru ca ARBAC sa-si indeplineasca rolul sau important in cadrul concesiunii si sa-si poata desfasura activitatea trebuie asigurate resursele sale financiare.

In conformitate cu prevederile art. 10 (1) din Statutul ARBAC aprobat prin HCGMB nr. 153/2001 si 218/2004 finantarea activitatii ARBAC, inclusiv pentru contractarea expertilor externi (Comisiei de Experti), se asigura din venituri extrabugetare obtinute dintr-o cota fixa egala cu echivalentul in lei la cursul zilei a valorii de maximum 346.800 Euro anual din care 231.200 Euro pentru cheltuieli proprii de functionare, diferenta urmand a fi utilizata pentru plata expertilor externi (Comisiei de Experti), conform Contractului de Concesiune. Cota convenita pentru finantarea activitatii ARBAC, si Comisia de Experti stabilita prin HCGMB, trebuie transferata neconditionat de catre ANB la ARBAC, plata facandu-se lunar in transe egale cu echivalentul a 28.900 Euro platibili in lei la cursul BNR din ziua platii.

Avand in vedere aceste prevederi, pentru anul 2006 a rezultat un venit total de **1.509.906 lei**.

La evaluarea cheltuielilor pentru 2007 s-au avut in vedere cheltuielile curente de **1.495.906 lei**, din care cheltuieli de personal de **814.906 lei** si cheltuieli materiale si servicii de **681.000 lei**, precum si cheltuieli de capital de **12.000 lei**, rezultand cheltuieli totale de **1.507.906 lei**. Excedentul de **2.000 lei** urmeaza sa

se cumuleze pentru anul urmator sau sa asigure acoperirea eventualelor costuri suplimentare privind cheltuielile pentru intretinere sau cheltuielile de capital.

Cheltuielile pentru intretinere si gospodarie, de 30.000 lei, cuprind cheltuielile estimate de incalzire (gaze), de apa de energie electrica, inclusiv alimentarea centralei termice, salubritate si altele asemenea.

La materiale si prestari de servicii cu caracter functional, se cuprind cu prioritate contractele cu expertii straini din Comisia de Experti, in valoare de cca. **585.000 lei/an**, contractele cu experti romani (contabilitate, audit financiar, consultanta juridica, consultanta in probleme de mediu, servicii de verificare a calitatii apei), precum si contractele cu caracter functional: chirie, paza, etc.

S-au prevazut **cheltuieli pentru obiectele de inventar de mica valoare sau scurta durata si echipament de cca 12.000 lei. Reparatiile curente**, estimate la **15.000 lei** in total, cuprind reparatii grupuri sociale, instalatii apa, iluminat, guri de aerisire si instalatie de ventilatie, etc.

Cheltuielile de capital cuprind investitii de cca. **12.000 lei** necesare functionarii ARBAC.

Proiectul a fost discutat si aprobat de Consiliul Executiv al ARBAC prin **Decizia Nr.38/11.12.2006**.

Avand in vedere cele prezentate, se propune promovarea proiectului de hotarare anexat.

Presedinte
Dorin BALEANU



Municipiul Bucuresti

ARBAC

Bd. Regina Elisabeta nr. 41, sector 5

Tel/Fax: 311.21.18; 311.20.63

Autorizatie HCGMB nr. 153/23.08.2001. C.I.F. 14618886

B.R.D. - S.M.B. Cont lei RO65BRDE410SV19718614100

6
106/PH 14
12

R A P O R T de S P E C I A L I T A T E

In vederea atingerii obiectivelor propuse si aprobate de Municipalitate cu privire la reabilitarea si dezvoltarea serviciilor de alimentare cu apa, care urmareau asigurarea unor solutii de finantare a programelor de investitii si realizarea unei gestiuni performante a serviciilor de alimentare cu apa si de canalizare ale Municipiului Bucuresti, pentru cresterea calitatii si eficientei acestora la cele mai mici preturi posibile date de piata serviciilor de apa, Consiliul General al Municipiului Bucuresti (CGMB) a aprobat prin hotararile nr. 232/1997, nr.273/1998, nr. 54, 271, 295, 296 din 1999, nr. 15, 26, 69, 85 si 209 din 2000, 153/2001, 218/2004 si 157 si 233/2005 toate etapele de realizare a concesiunii serviciilor de alimentare cu apa si de canalizare din municipiul Bucuresti.

Articolul 1 din Statutul ARBAC arata ca :

Agentia de Reglementare a nivelelor de serviciu din Municipiului Bucuresti pentru Apa - Canal, denumita in continuare ARBAC, este o institutie publica autonoma, neguvernamentala, de interes si utilitate publica, non profit, cu personalitate juridica, cu sediul in Bucuresti, aflata sub autoritatea Consiliului Executivi ai carui membrii vor fi validati pentru maxim 2 mandate de catre Consiliul General al Municipiului Bucuresti (CGMB) conform art.6.2. din Statut. ARBAC functioneaza independent in baza competentelor delegate de catre CGMB prin prezentul statut. ARBAC este infiintata de CGMB pentru asigurarea aplicarii cu obiectivitate a, profesionalism si eficienta a reglementarilor in domeniul calitatii serviciilor publice locale de alimentare cu apa si canalizare, reglementari prevazute in Contractul de Concesiune, in normele locale, in standardele si prevederile legilor in vigoare.

Principalele activitati derulate de ARBAC in cursul anului 2006 au fost: certificarea sau respingerea conformitatii unor nivele de serviciu, organizarea monitorizarii Nivelelor de Servicii angajate de concesionar, desfasurarea dialogului si reuniunilor cu CE si ANB, analiza raportului anual al concesionarului si prezentarea Raportului ARBAC pentru anul 5 de Concesiune, asigurarea transparentei ARBAC prin comunicare publica a concluziilor si deciziilor sale.

Astfel, in urma analizelor, Consiliul Executiv al ARBAC a emis Decizii de interes public, privind:

- **Certificarea Conformitatii Nivelelor de Servicii A1** - Calitatea apei potabile; **A2** - Presiunea la bransament; **A3** - Continuitatea serviciului; **A5** - Timp intre notificarea unei explozii / scurgeri si reparatie; **A6** - Timp pentru a asigura alimentarea alternativa cu apa potabila; **B4.1** - Timpul dintre notificarea unei prabusiri de canal colector si inlocuirea conductei; **B4.2** - Timpul dintre notificarea unei infundari de canal colector

si curatarea infundarii; **B5** – Eliminarea inundarii cu ape reziduale din gospodarii si curatare; **C1** – Clienti contorizati ca procentaj din total; **C3** – Timp pentru tratarea solicitarilor de informatii privind facturarea; **C4** – Timp pentru tratarea reclamatiiilor scrise; **C7** – Timp pentru tratarea solicitarilor privind acuratetea contorizarii; **D1** – Presiunea la bransament pentru apa industriala; **D2** – Continuitatea serviciului pentru apa industriala ;

- **Respingerea Conformitatii Nivelului de Serviciu A8 – Facturi emise pe baza contoarelor ca procent din totalul facturilor**

- **Reglementarea litigiilor dintre clienti si Concesionarul S.C. Apa Nova Bucuresti S.A.** in legatura cu contorizarea si facturarea consumului propriu de apa potabila (Deciziile Consiliului Executiv al ARBAC -nr.3/23.01.2006, nr.7/16.02.2006, nr.8/28.02.2006, nr.10/09.03.2006, nr.11/22.03.2006, nr.13/10.04.2006, nr.16/19.06.2006, nr.17/11.07.2006 – Asoc.de Proprietari bl.I, Str. Bulevardul Constructorilor, nr.14, sector 6, nr.19/29.08.2006);

- **Reglementarea identificarii, inregistrarii, calcularii, raportarii, verificarii si aprobarii Excluderilor Admisibile ;**

- **Elaborarea de observatii, rapoarte la diferite Hotarari ale Consiliului General al Municipiului Bucuresti cu privire la implicatiile prevederilor Contractului de Concesiune asupra proiectelor promovate de autoritatilor locale .**

Raportul ARBAC pentru anul 5 de Concesiune, detaliaza activitatea desfasurata de ARBAC si prezinta problemele majore ale Concesiunii.

Pentru ca ARBAC sa-si indeplineasca rolul sau important in cadrul concesiunii si sa-si poata desfasura activitatea trebuie asigurate resursele sale financiare.

In conformitate cu prevederile art. 10 (1) din Statutul ARBAC aprobat prin HCGMB nr.153/2001 si 218/2004 finantarea activitatii ARBAC, inclusiv pentru contractarea expertilor externi (Comisiei de Experti), se asigura din venituri extrabugetare obtinute dintr-o cota fixa egala cu echivalentul in lei la cursul zilei a valorii de maximum 346.800 Euro anual din care 231.200 Euro pentru cheltuieli proprii de functionare, diferenta urmand a fi utilizata pentru plata expertilor externi (Comisiei de Experti), conform Contractului de Concesiune. Cota convenita pentru finantarea activitatii ARBAC, si Comisia de Experti stabilita prin prevederile Concesiunii aprobate de catre Consiliul General al Municipiului Bucuresti, trebuie transferata neconditionat de catre ANB la ARBAC, plata facandu-se lunar in transe egale cu echivalentul a 28.900 Euro platibili in lei la cursul BNR din ziua platii.

Avand in vedere aceste prevederi, pentru anul 2007 a rezultat un venit total de **1.509.906 lei.**

La evaluarea cheltuielilor pentru 2007 s-au avut in vedere cheltuielile curente de **1.495.906 lei**, din care cheltuieli de personal de **814.906 lei** si cheltuieli materiale si servicii de **681.000 lei**, precum si cheltuieli de capital de **12.000 lei**, rezultand cheltuieli totale de **1.507.906 lei**. Excedentul de **2.000 lei** urmeaza sa se cumuleze pentru anul urmator sau sa asigure acoperirea eventualelor costuri suplimentare privind cheltuielile pentru intretinere sau cheltuielile de capital.

Cheltuielile pentru intretinere si gospodarie, de 30.000 lei, cuprind cheltuielile estimate de incalzire (gaze), de apa, de energie electrica, inclusiv alimentarea centralei termice, salubritate si altele asemenea.

La materiale si prestari de servicii cu caracter functional, se cuprind cu prioritate contractele cu expertii straini din Comisia de Experti, in valoare de cca. 585.000 lei/an, contractele cu experti romani (contabilitate, audit financiar, consultanta juridica, consultanta in probleme de mediu, servicii de verificare a calitatii apei), precum si contractele cu caracter functional: chirie, paza, etc.

S-au prevazut cheltuieli pentru obiectele de inventar de mica valoare sau scurta durata si echipament de cca 12.000 lei. Reparatiile curente, estimate la 15.000 lei in total, cuprind reparatii grupuri sociale, instalatii apa, iluminat, guri de aerisire si instalatie de ventilatie, etc.

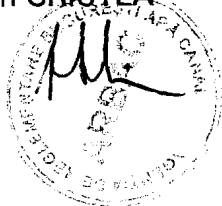
Cheltuielile de capital cuprind investitii de cca. 12.000 lei necesare functionarii ARBAC.

Proiectul a fost discutat si aprobat de Consiliul Executiv al ARBAC prin Decizia Nr.38/11.12.2006.

Avand in vedere cele prezentate, se propune promovarea proiectului de hotarare anexat.

DIRECTOR GENERAL

Adrian CRISTEA



A large, stylized handwritten signature in black ink, which appears to be "Adrian Cristea".

COMISIA PENTRU UTILITATI PUBLICE

etaj: 2, cam. 255

tel.: 305 55 80; 305 55 00 int. 1255



Consiliul General al Municipiului București

R A P O R T

referitor la proiectul de hotărâre privind aprobarea bugetului Agenției de Reglementare a nivelelor de servicii Apa – Canal (ARBAC) pe anul 2007

Comisia pentru Utilități Publice, întrunită în ședință în data de 14 / 01 2007, a luat în dezbatere Raportul ARBAC și Expunerea de motive a consilierilor generali cu privire la proiectul sus-menționat.

ARBAC este o instituție publică autonomă, neguvernamentală de interes și utilitate publică. Pentru ca ARBAC să-și îndeplinească rolul important în cadrul concesiunii și să-și poată desfășura activitatea trebuie asigurate resursele sale financiare.

Proiectul de buget a fost discutat și aprobat de Consiliul Executiv al ARBAC prin Decizia nr.38/11.12.2006.

În conformitate cu prevederile art.45 alin.1 și art.56, alin.4 din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, modificată și completată prin Legea nr.286/2006, Comisia de Utilități Publice avizează favorabil proiectul de hotărâre privind aprobarea bugetului Agenției de Reglementare a nivelelor de servicii Apa – Canal (ARBAC) pe anul 2007

PREȘEDINTE,
Dorin Băleanu

SECRETAR,
Teodor Iovici

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI



HOTARARE

privind aprobarea bugetului Agentiei de Reglementare a nivelelor de servicii Apa-Canal a municipiului Bucuresti (ARBAC) pe anul 2007

In aplicarea prevederilor Hotararilor Consiliului General al Municipiului Bucuresti nr. 271/1999, 15/2000, 153/2001 si 218/2004;

Avand in vedere propunerile Directorului General al Agentiei de Reglementare a nivelelor de servicii Apa-Canal a municipiului Bucuresti (ARBAC), Raportul de Specialitate al ARBAC si Expunerea de Motive a Comisiei ACTE;

Vazand avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului General al Municipiului Bucuresti;

In temeiul prevederilor art. 5, alin (4) si (10), art. 13, alin. (1) si art. 35, alin. (1) din Legea nr. 189/1998 – privind finantele publice locale, precum ai art. 38, alin. (2), lit. „i”, art. 46, alin. (1) si (5) din Legea nr. 215/2001 – privind administratia publica locala

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI

HOTARASTE:

Art. 1 Se aproba bugetul de venituri si cheltuieli pe anul 2007 al Agentiei de Reglementare a nivelelor de servicii Apa-Canal a municipiului Bucuresti (ARBAC), conform anexei, care face parte integranta din prezenta Hotarare.

Presedinte de sedinta

Secretar General al
Municipiului Bucuresti

Bucuresti

Nr...../.....

Municipiul Bucuresti
ARBAC

6 309 / P H 14 1332 13.12.2006

Tel/Fax: 311.21.18; 311.20.63
Autorizatie HCGMB nr. 153/23.08.2001. C.I.F. 14618886
B.R.D. - S.M.B. Cont lei RO65BRDE410SV19718614100

JATJ - CONA
- comisia juridica
- comisia ec. fin. buget - raport
17.12.06

MUNICIPIUL BUCURESTI
CABINET SECRETAR GENERAL
NR. 5278/6
2006 Luna 12 Ziua 13

Catre Secretarul General al Municipiului Bucuresti

Va transmitem anexat **Proiectul de Buget al ARBAC** pentru anul **2007**, aprobat de catre Consiliul Executiv al ARBAC prin Decizia nr.38/11.12.2006.

Va rugam a promova acest Proiect de buget pentru a fi supus analizei si aprobarii in cadrul Consiliului General al Municipiului Bucuresti.

Cu deosebita stima,

Director General
Adrian CRISTEA



Ciprian neg. voflean
17.12.2006

FIȘĂ PROIECT

*De completat
Nu exclude raportul contabil*

1. OBIECT PROIECT DE HOTĂRÂRE : *privind aprobarea bugetului Agentiei de Reglementare a nivelelor de servicii Apa-Canal a municipiului Bucuresti (ARBAC) pe anul 2007*

2. INITIATOR: ARBAC

3. DOCUMENTE DEPUSE

- AVIZUL DE LEGALITATE AL SECRETARULUI GENERAL(nesemnnt)
- EXPUNERE DE MOTIVE A CONSILIERILOR
- RAPORT DE SPECIALITATE

4. OBSERVAȚII:

- s-au efectuat verificări asupra cadrului legal invocat în proiectul de hotărâre
- s-a întocmit avizul de legalitate al Secretarului General